

1

Երեքշաբթի
Tuesday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Պ	Յ/Տ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

→

Երևանյան մասնավոր հավաքածուում են պահպանվում Սերգեյ Փարաջանովի «Արարատ լեռան գանձերը» այդպես էլ չնկարահանված ֆիլմի սցենարն ու հեղինակային էպիզոդները:

The script and original sketches of Sergei Parajanov's never-filmed The Treasures of Mount Ararat are preserved in a private collection in Yerevan.



2

Չորեքշաբթի
Wednesday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

→

Ֆրանսիացի ճանապարհորդ Ժան Շարդենը վկայում է, որ մինչև 1679 թ.-ի ավերիչ երկրաշարժը Հրազդան գետի վրա խոյանում էր Ծիծեռնակաբերդ ամրոցի աշտարակը, որին բույն էին հյուսում ծիծեռնակները: Ահա թե որտեղից է ծագում Ծիծեռնակաբերդի՝ «ծիծեռնակների ամրոցի» անվանումը:

The French traveler Chardin testified: before the earthquake of 1679, on a high hill above the Hrazdan River, there stood the tower of the Tsitsernakaberd fortress, on which swallows built their nests. Hence the name “Swallow Fortress.”



Les Voyages de Jean Struy, 1643

3

Հինգշաբթի
Thursday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Հ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Երևանի քաղաքի կենտրոնում

↑

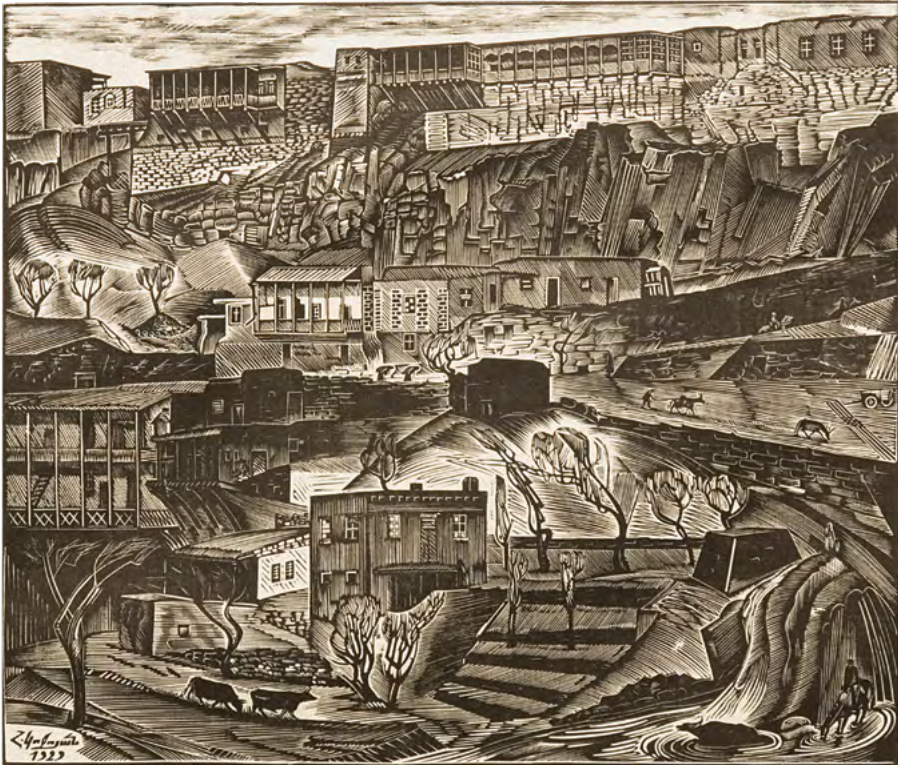
Դատարկ պատվանդանի (Ճարտարապետ Ռաֆայել Իսրայելյան, 1950 թ.) տեսարանը Կարապի լճից:
Այս պատվանդանին է կանգնեցվել Ստալինի երբեմնի
հուշարձանը (քանդակագործ՝ Սերգեյ Մերկուրով):

View from the Swan Lake to the empty pedestal
(architect Raphael Israelian, 1950), on which a
monument to Stalin was originally installed (sculptor
Sergey Merkurov).

4

Ուրբաթ
Friday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Հակոբ Կոջոյան
Ձորագյուղ, 1929

Hakob Kojoyan
Dzoragyugh, 1929

↑

«Երևանյան մրջնաբույներ», այսպես է ռուս բանաստեղծ Օսիպ Մանդելշտամն անվանել հին Երևանի Կոնդ, Կոզերն, Յին Նորք, Քանաքեռ, Սարի թաղ և Նորագյուղ թաղամասերը: Մանդելշտամի համար մրջյուններն աշխատասիրության, կյանքի խելացի կազմակերպման, երբեմն նույնիսկ՝ առաքինության խորհրդանիշն էին:

“Yerevan anthills” – this is how the old Yerevan districts of Kond, Kozern, Old Nork, Kanaker, Noragyukh and Sari-Takh were called in the poems by the Russian poet Osip Mandelstam, for whom ants symbolized hard work, a reasonable way of life, and sometimes even virtue itself.

5

Շաբաթ
Saturday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Պ	Յ/Տ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Երևանի ազգային ժողովուրդի պալատ

↑

1940-ականների կեսին որոշում է ընդունվում խաղողի այգիներով բլրին նոր շենք՝ կառուցել Հայաստանի Կոմկուսի կենտրոնի համար։ Բլուրը գտնվում էր... քաղաքի սահմանագծից դուրս։

¹ այժմ՝ ՀՀ Ազգային ժողովի շենքը, ծարտ՝ Մարկ Գրիգորյան

In the mid-1940s, a decision was made to build a new building for the Central Committee of the Communist Party of Armenia¹ on a hill with a vineyard, which at that time was located outside the city.

¹ now: the National Assembly of the Republic of Armenia, architect Mark Grigoryan

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



©Սարյանի ընտանիք

Մարտիրոս Սարյան
Կանայք թոնրում լավաշ են թխում, 1929

Martiros Saryan
Women in a tandoor baking lavash, 1929

↑
Մոտակա գյուղերի բնակիչները լավաշ էին թխում ու բերում Երևանյան շուկա՝ ծախելու: Մեծ ու փոքր թոնիրներ կային Կոնդի տներում, և առավոտյան թարմ հացի բույրը տարածվում էր ողջ քաղաքով:

The villagers of the nearby villages baked lavash and brought it to the Yerevan market for sale. Tandoors, large and small, were also found in many houses in Kond, and in the mornings the aroma of bread would spread throughout the city.

7

Երկուշաբթի
Monday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

→

«Մոսկվա» կինոթատրոնի կողային ճակատները զարդարում են որմնաքանդակներ: Դրանցից մեկը պատկերում է տեսարան «Պեպո» ֆիլմից, որն էլ ազդարարել էր կինոթատրոնի բացումը: «Պեպոն» հայկական առաջին հնչյունային գեղարվեստական ֆիլմն է, այն 1935 թ.-ին նկարահանել է Համո Բեկնազարյանն՝ ըստ Գաբրիել Սունդուկյանի պիեսի:

The side facades of the Moscow Cinema are decorated with narrative panels, including a scene from the film "Pepo", which marked the opening of the cinema. It was the first Armenian sound feature film, shot by Hamo Beknazaryan in 1935 based on the play by Gabriel Sundukyan.



Վալերիան Սիդամոն-Էրիստով
«Պեպո» ֆիլմի կոստյումների էսքիզներ
1925



Valerian Sidamon-Eristoff
Sketches of costumes for the film "Pepo"
1925

8

Երեքշաբթի
Tuesday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Պ	Յ/Տ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



© Մարտիրոս Շուտանյան

Մարտիրոս Մարյան
Մեր տունը, 1940

Martiros Saryan
Our Home, 1940



Մարտիրոս Մարյանի տուն-թանգարանը բացվել է վարպետի կենդանության օրոք՝ 1967 թվականին: Թանգարանի շենքը բաղկացած է երկհարկանի առանձնատնից (ձարտարապետ՝ Ալեքսանդր Թամանյան, 1929 թ.) և եռահարկ պատկերասրահից (ձարտարապետ՝ Մարկ Գրիգորյան, 1967 թ.):

The Martiros Saryan House-Museum was opened during the artist's lifetime in 1967: the museum building consists of a 2-story private house (architect Alexander Tamanian, 1929) and a 3-story gallery (architect Mark Grigorian, 1967).

9

Չորեքշաբթի
Wednesday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Պ	Յ/Տ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Բանվորական թանգարանի կառուցումը

Բանվորական ակումբն Աբովյան փողոցում

Workers' club on Abovyan street

↑

1933 թ.-ին Կառուցողների ակումբն անցնում է Օպերայի և բալետի թատրոնի տնօրինության տակ, ապա՝ շենքում իր գործունեությունն է ծավալում Ստանիսլավսկու անվան թատրոնը:

In 1933, the Builders' Club was transferred to the Opera and Ballet Theater, and then the Stanislavsky Russian Drama Theater began operating in the building.

ՀՈՒԼԻՍ
JULY

10

Հինգշաբթի
Thursday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Հ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Երևանի պատմության կրթական կենտրոն



Սուրբ Նիկողայ մայր տաճարը (այժմ՝ Շահումյանի հրապարակ), որն ուներ երկու՝ ռուս ուղղափառ և հայ առաքելական եկեղեցու խորաններ, ամբողջ աշխարհով էին կառուցում: 1930-ականներին տաճարը քանդվել է:

The Saint Nikolai Cathedral, which had two altars, for the Russian Orthodox Church and the Armenian Apostolic Church, was built by the whole world. The cathedral was demolished in the 1930s.

11

Ուրբաթ
Friday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



↑

1919 թ.-ին կուպաժի վարպետ Մկրտիչ Մուսինյանցը զբաղեցնում է Երևանի քաղաքապետի պաշտոնը և 1920-ականների սկզբին հեղափոխական ամբոխից փրկում անգին շուտովյան սպիրտերը:

In 1919, blending master Mkrtych Musinyants became Yerevan mayor, and in the early 20s he saved priceless cognac spirits from the revolutionary masses.

ՀՈՒԼԻՍ
JULY



12

Շաբաթ
Saturday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Երևանի պատմության թանգարան



Հայաստանի խորհրդայնացումից անմիջապես հետո Սուրբ Նիկողայ մայր տաճարում բացում են Անտանտի երկրների ռազմավարի թանգարան:

Immediately after the Sovietization of Armenia, a museum of Captured Weapons of the Entente was opened in the Nikolsky Cathedral.

ՀՈՒԼԻՍ
JULY

13

Կիրակի
Sunday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Երևանի քաղաքում Մաշտոցի պողոտա



Նախախորհրդային տարիներին Մաշտոցի պողոտան կոչվել է Հայկական փողոց, հետո՝ Սունդուկյան, Ստալինի և Լենինի պողոտա:

In pre-Soviet years, Mashtots Avenue was called Armenian Street, then Sundukyan, Stalin and later Lenin Avenue.

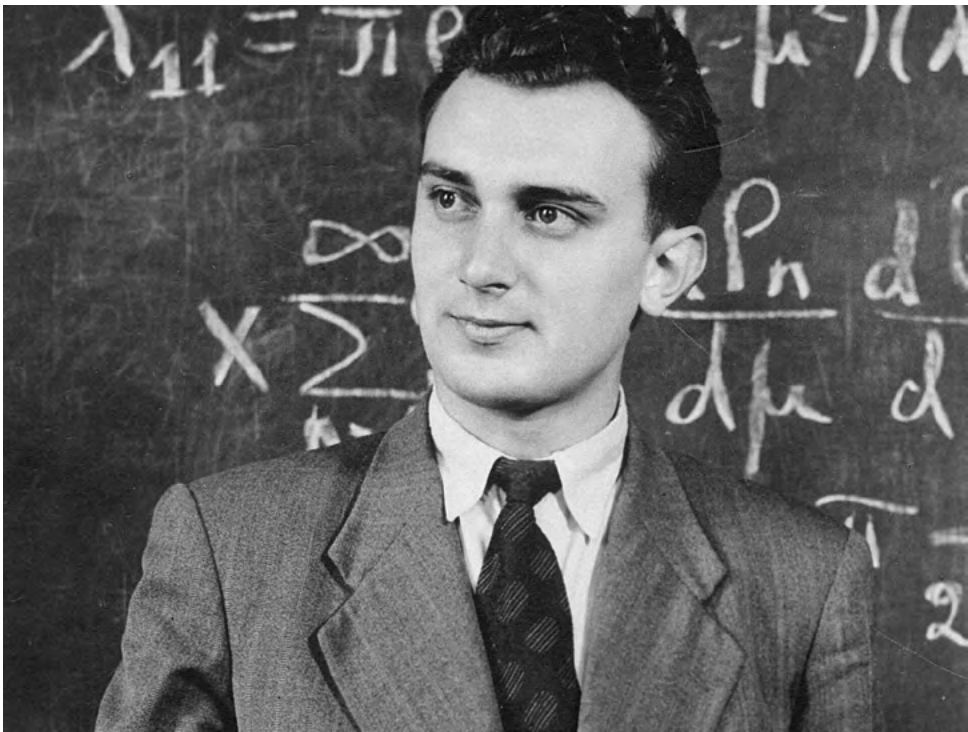
ՀՈՒԼԻՍ
JULY



14

Երկուշաբթի
Monday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Государственный центральный музей современной истории России



1956 թ.-ի հուլիսի 14-ին հիմնադրվում է «Մերգելյան ինստիտուտը»՝ Երևանի մաթեմատիկական մեքենաների գիտահետազոտական ինստիտուտը, որը գլխավորում է Մերգել Մերգելյանը, ով 20 տարեկանում դարձել է ԽՍՀՄ ֆիզիկամաթեմատիկական գիտությունների ամենաերիտասարդ դոկտորը:

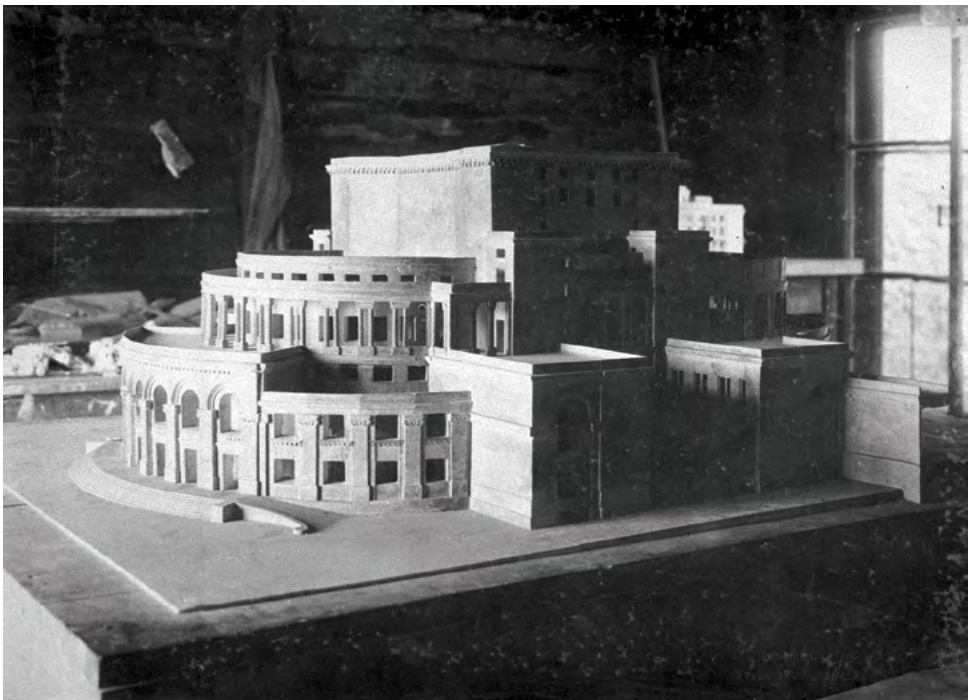
On July 14, 1956, the "Mergelyan Institute" was founded, the Yerevan Computer Research and Development Institute of Mathematical Machines, headed by Sergey Mergelyan, who at the age of 20 became the youngest doctor of physical and mathematical sciences in the USSR.

ՀՈՒԼԻՍ
JULY

15

Երեքշաբթի
Tuesday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Արմշինբանկի արվեստ



Հարտարապետ Ալեքսանդր Թամանյանի «Ժողովրդական տան» (այժմ՝ Օպերայի և բալետի ազգային թատրոնը) նախագիծն արժանանում է Փարիզի՝ 1937 թ.-ի Համաշխարհային ցուցահանդեսի Ոսկե մեդալի:

The project of the "People's House" (now the National Opera and Ballet Theater) by architect Alexander Tamanian was awarded the Gold Medal at the World Exhibition in Paris in 1937.

16

Չորեքշաբթի
Wednesday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



դրամագրում դրամագրողի կրկնում է

↑

1902 թ.-ին Սկրտիչ Մուսինյանը ստեղծում է «Ֆին Շամպան Ընտիր» հայկական առաջին տեսակավոր կոնյակը, որը Փարիզում արժանանում է Ոսկե մեդալի և նվաճում էրևանում արտադրվող խմիչքի պիտակին «կոնյակ» բառը գրելու իրավունքը:

In 1902, Mkrtich Musinyants created the first Armenian vintage cognac "Fin-Champagne Otborny", which won a Gold Medal at an exhibition in Paris and the right to write the word "cognac" on the label of the drink produced in Yerevan.

17

Հինգշաբթի
Thursday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Մ	Հ/Տ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

→
Երևանում կոնյակի արտադրության հիմնադիրն է համարվում Ներսես Թաիրյանը: 1871 թ.-ին նա ձեռք է բերում հողակտոր Երևանի բերդի տարածքում, խաղողի այգիներ տնկում և 1877 թ.-ին հիմնադրում «Գինեգործություն և օղի» գործարանը, որտեղ սկսում է գինի արտադրել, իսկ 1887 թ.-ից՝ նաև կոնյակ: Թաիրյանի ձեռնարկությանը ֆինանսապես աջակցում է հանրահայտ ծովանկարիչ Հովհաննես Այվազովսկին:

Nerses Tairyan is considered the founder of brandy production in Yerevan. In 1871, he acquired land on the territory of the Yerevan Fortress, planted vineyards and in 1877 founded the Wine and Vodka Factory, where he began producing wine, and since 1887, also brandy. Tairyan's enterprise was supported financially by the famous seascape painter Hovhannes Aivazovsky.



Երևանի պատմության թանգարան

18

Ուրբաթ
Friday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Մ	Յ/Տ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Երևանի պատմության թանգարան

↑
19-րդ դարից Երևանը դառնում է Արևելյան Հայաստանի խոշոր արդյունաբերական կենտրոն. այստեղ էր արտադրվում ողջ գուբերնիայի արտադրանքի 50%-ը, որի 90%-ը օղու, կոնյակի, գարեջրի, հանքային ջրի, պահածոների և բրնձի արտադրությունն էր:

Since the XIX century, Yerevan becomes a major industrial center of Eastern Armenia: 50% of the products of the entire Yerevan province were produced here, 90% of which were vodka, brandy, mineral water, beer, canned goods and rice.



19

Շաբաթ
Saturday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



25 դրամանոց թղթադրամին (շրջանառվել է 1993-ից 2004 թ-ը) առյուծ պատկերող դրամանկար է և սեպագիր արձանագրությամբ սպիկ Էրեբունի ամրոցից (մ.թ.ա. VII դար):

The 25-dram banknote (in circulation from 1993 to 2004) depicts a fresco with a lion and a plate with cuneiform writing from the Erebuni fortress (VII century BC).

ՀՈՒԼԻՍ
JULY

20

Կիրակի
Sunday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Մ	Յ/Տ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



նրանցից ընդհանուր առմամբ
Երևանում

↑

1921 թ.-ին Երևանում հայտնվում են ապագա պիոներները՝ պատկոմականները¹, որոնցից մեկն էլ ապագա Հրամատիկական թատրոնի հիմնադիր, ապագա ռեժիսոր Երվանդ Խալեյանն էր:

¹ պատանի կոմունիստներ

In 1921, future pioneers appeared in Yerevan, the "patkomuns"¹, among whom was the founder of the future Dramatic Theater, director Yervand Khaleyan.

¹ patani komunist ("young communist") in Armenian

21

Երկուշաբթի
Monday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Չ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



1981 թ.-ի ամռանը երևանյան Նկարչի տանը ցուցադրվում են Գրիգոր Խանջյանի «Հայոց այրուբեն» և «Վարդանանք» գորգանկարները, որոնցով Ֆրանսիայում գործում են գրեթե նույն Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի նստավայրի համար:

In the summer of 1981, Grigor Khanjian's murals "Armenian Alphabet" and "Vardanank" were exhibited in the Yerevan House of Artists, on the basis of which tapestries were woven in France for the residence of the Armenian Catholics.

22

Երեքշաբթի
Tuesday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Երևանի Կառնոտի թանգարան

↑

1955 թ.-ին ԽՍՀՄ-ում ընդունվում է «Կառուցման մեջ ավելորդությունները վերացնելու» հրամանագիր, որի արդյունքում մի շարք ճարտարապետական նախագծեր «գլխատվում» են: Դրանց թվում էր Երևանի երկաթուղային կայարանի նոր շենքը (ճարտ.՝ Էդմոնդ Տիգրանյան), որը 1956 թ.-ի հուլիսի 22-ին բացվում է առանց իր հանրահայտ գմբեթի և սայրածոփի: Դրանք շենքին ավելացվում են տարիներ անց միայն:

In 1955, the USSR adopted a resolution "On the elimination of excesses in design and construction", after which a number of projects were "beheaded", including the new building of the Yerevan railway station, which opened on July 22, 1956 without the famous tower and spire; these were completed years later.

ՀՈՒԼԻՍ
JULY



23

Չորեքշաբթի
Wednesday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Երևանի պատմության թանգարան



Կոզերնի (նշանակում է՝ «ուղտի ձագ») միջնադարյան գերեզմանատան անվանումը հղում է մարգարե, աստվածաբան, Սևանավանքի վանահայր Հովհաննես Կոզերն Տարոնացուն (XI դար), ով վախճանվել է Երևանում: Սուրբ հոր գերեզմանի վրա կառուցված մատուռն այսօր... Կոնդի բնակելի տներից մեկի ննջասենյակն է:

The name of the medieval cemetery Kozern ("calf") refers to the prophet, theologian, abbot of the Sevan Monastery Hovhannes Taronatsi-Kozern (XI century), who died in Yerevan. The chapel erected over his grave today serves as... a bedroom in one of the residential buildings in Kond.

24

Հինգշաբթի
Thursday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Երևանի պատմության թանգարան

↑
1903 թ.-ին Գուբերնսկայա¹ փողոցում բացվում է ժամանակի ամենաարդիական սարքավորումներով զինված մրգային պահածոների գործարանը։ Թիթեղյա տարրաները գործարանը ներկրում էր Ռուսաստանից, և որպես հումք օգտագործվում էր սեփականատիրոջ՝ Պետրոս Էսապյանի ընտանիքին պատկանող այգիների պտուղները։

¹ այժմ՝ Մեեր Մկրտչյան փողոց

In 1903, Petros Esapyan founded a canning factory on Gubernskaya Street¹, equipped with the most modern facilities of that time; he imported tin cans from Russia, and the raw material was the aromatic fruits of family gardens. Esapyan's canned fruits were awarded medals at exhibitions in Europe.

¹ now: Mher Mkrtchyan Street

25

Ուրբաթ
Friday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

→
Պետրոս Էսապյանի պահածոները
մեդալների են արժանանում
Եվրոպայի ցուցահանդեսներում:

Fruit preserves by Petros Esapyan
were awarded medals at exhibitions
in Europe.



Երևանի պատկերասրահի կազմակերպչություն

26

Շաբաթ
Saturday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Երևանի պատմության կրթական կենտրոն



Շախմատի տան (1970 թ.) հիմնաքարը դրել է աշխարհի իններորդ չեմպիոն Տիգրան Պետրոսյանը¹։ Տան ծակատանապղ զարդարում են քանդակագործ Դավիթ Երևանցու՝ շախմատային խաղաքարերի ոճավորված պղնձե ֆիգուրները։

¹ 1984 թ.-ից Շախմատի տունը կրում է Տիգրան Պետրոսյանի անունը

The façade of the Chess House (1970), the first stone of which was laid by the 9th world champion Tigran Petrosian¹, is decorated with stylized chess pieces made of hardened copper by sculptor David Yerevantsi.

¹ since 1984 the Chess House has been named in honor of Tigran Petrosian

27

Կիրակի
Sunday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Մ	Յ/Տ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Երևանի քաղաքապետարան

↑

Սուրբ Հարության տոնից 98 օր անց հայերը նշում են Վարդավառը՝ հին հեթանոսական տոնը, որը Հայ առաքելական եկեղեցին կապել է Փրկչի Պայծառակերպության տոնի հետ։ Այդ օրն ընդունված է ջրով ցայել անցորդներին. սովորաբար երևանցիները ջուրը վերցնում են Կարապի լճից, կամ Հրապարակի շատրվաններով ավազանից։

98 days after Easter, Armenians celebrate Vardavar, a pagan holiday that the Church has tied to the Feast of the Transfiguration of the Lord. On this day, it is customary to pour water on passers-by. Yerevan residents usually take water from Swan Lake and the fountain pool in the Republic Square.

28

Երկուշաբթի
Monday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

→
Մինչև 1907 թ.-ը վիրաբույժ Հովհաննես
Հովհաննիսյանը քաղաքային հիվանդանոցի
տնօրենն էր:

Surgeon Hovhannes Hovhannisyan served
as the director of the city hospital until 1907.



Երևանի քաղաքային հիվանդանոցի տնօրենը

29

Երեքշաբթի
Tuesday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



↑

1911-ին վիրաբույժ Հովհաննես Հովհաննիսյանը բացում է մասնավոր հիվանդանոց Աստաֆյան փողոցում գտնվող իր առանձնատանը¹ (Ճարտարապետ՝ Բորիս Մեհրաբյան, 1915 թ.), որը երևանցիներն անմիջապես կոչում են «Բժշկի տուն»։ Բժիշկն ապրում էր տան երկրորդ հարկում, իսկ առաջին հարկում հիվանդանոցի վիրաբուժական և ակնաբուժական բաժանմունքներն էին։

¹ այժմ՝ ԱՕԿԱ-ի շենքն Աբովյան փողոցում

In 1911 surgeon Hovhannes Hovhannisyán opened a private clinic in a mansion on Astafyevskaya (Boris Mehrabyan, 1915), which Yerevan residents immediately started calling "the Doctor's House." The doctor himself lived on the second floor, and the surgical and ophthalmology departments were located on the first floor.

¹ now: the building of the Armenian Society for Cultural Relations with Foreign Countries on Abovyan Street

ՀՈՒԼԻՍ
JULY



30

Չորեքշաբթի
Wednesday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Երևանի պատմության թանգարան

↑

Խորհրդային տարիներին քաղաքի ամենահայտնի ծննդատունը կրում էր Նադեժդա Կրուպսկայայի՝ Լենինի անգավակ կնոջ անունը: 1950-ականներից երևանցիներն այն անվանում են «Մարգարյանի ծննդատուն»՝ այն ղեկավարող մանկաբարձ-գինեկոլոգի անունով:

During the Soviet years, the city's most famous maternity hospital was named after Nadezhda Krupskaya, Lenin's childless wife. Since the 1950s, Yerevan residents have called it "Margaryan Maternity Hospital", in honor of the obstetrician-gynecologist who headed the clinic.

31

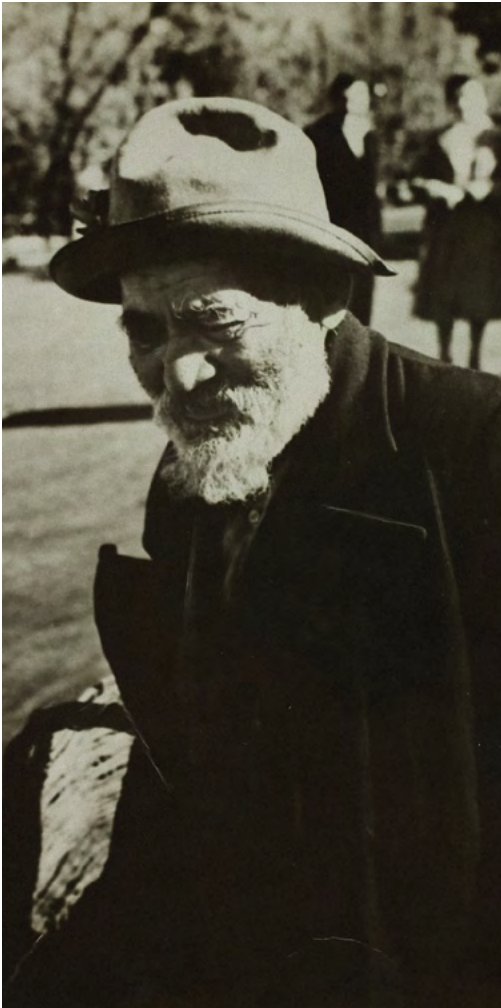
Հինգշաբթի
Thursday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Վ	Յ/Տ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

→

Աբովյան փողոցում է գտնվում Երևանյան հայտնի կերպարի՝ Կարաբալայի հուշարձանը (քանդակագործ՝ Լևոն Թոքմաջյան), ով, ըստ քաղաքային գեղեցիկ ավանդության, ծաղիկներ էր նվիրում փողոցով անցնող կանանց:

On Abovyan Street there is a monument to Karabala (sculptor Levon Tokmajyan), who, according to a beautiful urban legend, gifted flowers to women passing by.



Երևանի պատմության թանգարան